



治安警察局  
CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

居留及逗留事務廳

DEPARTAMENTO PARA OS ASSUNTOS DE RESIDÊNCIA E PERMANÊNCIA

遵守澳門特別行政區法律聲明書  
DECLARAÇÃO DE OBSERVAÇÃO ÀS LEIS DA RAEM  
DECLARATION OF PROMISE TO COMPLY THE LAWS OF MSAR

本人 (姓名) \_\_\_\_\_,  
持 (旅行證件) \_\_\_\_\_ 編號 \_\_\_\_\_,  
身份資料已載於 \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ 所遞交之“居留許可申請書”。現聲明以本人名譽承諾遵  
(日) (月) (年)  
守澳門特別行政區法律。

根據第 5/2003 號行政法規第十五條第一款第六項之規定，本聲明書是用作組成本人澳門  
居留許可申請之卷宗。

Eu (nome) \_\_\_\_\_,  
titular de (documento de viagem) \_\_\_\_\_ N.º \_\_\_\_\_,  
devidamente identificado no requerimento inicial de Autorização de Residência apresentado em  
\_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_. Declaro, sob compromisso de honra, que observarei as leis da RAEM.  
(dia) (mês) (ano)

Esta declaração destina-se à instrução do meu processo de Autorização de Residência na  
RAEM, nos termos da alínea 6) do n.º 1 do artigo 15º do Regulamento Administrativo N.º 5/2003.

I (name) \_\_\_\_\_,  
holder of (travel document) \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_,  
have been properly identified in the Application for Residency submitted on \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_.  
(day) (month) (year)  
I now declare in my own name that I promise to comply with the laws of the Macao SAR.

This declaration will be used to compose a file of my Application for Residency in the Macao  
SAR, pursuant to the requirement of Item 6), Term 1, Article 15 of Administrative Regulation No.  
5/2003.

\_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_  
日/dia/day 月/mês/month 年/ano/year

\_\_\_\_\_  
聲明人 / O Declarante / Declarant